



West Yeagua

---o---

Mai 6 - Werthes Volksblatt!

Seit langer Zeit war nichts mehr aus unserer Ecke zu hören und ich denke einige Zeilen von hier wären wohl wieder angebracht.

Die Leute hier sind gegenwärtig alle fleißig an der Feldarbeit und stehen die meisten Felder schon im grünen Seiten.

In vielen Korrespondenzen habe ich Klagen über das nasse Wetter vernommen. Nun, ich denke daselbe ist auch zu etwas gut und dann haben wir ja so verläufig keinen Regen mehr sondern ein Wetter wie es den Farmer nur wünschen kann.

Im Monat April kehrte Freund Klappermichel bei Andreas Hempel ein und hinterlies ihm eine kleine Prinzessin, worüber der Vater ganz besonders lächelt.

Herr Hy. Grimm von Nails Creek befand sich letzten Sonntag besuchweise in unserer Gegend.

Am 3 d. Mts begab sich Andreas Hempel nach Serbin und brachte seine Schwiegermutter heim.

Wie mir berichtet wurde so hat Herr H. Symank gute Lanne wieder nach Lincoln zu kommen. Jedenfalls muß er Heimweh nach die alte Heimat Lincoln habe.

Gruß an die Leser.

H. S.

Transliterated by Ed Bernthal

West Yegua

---o---

May 6 - Esteemed Volksblatt!

For a long time, nothing has been heard from our corner, so I think a few lines from here would again be in order.

The people here are presently all busy with the field work, and most of the fields are already green.

I have noticed that many of the correspondents are complaining about the wet weather. Now, I think that there is something also good, since, for the time being, we have had no rain, but the kind of weather that the farmers could only wish for.

In the month of April, the Klappermichel (stork) stopped at Andreas Hempels and left him a little princess, over which the father is all smiles.

Mr. Henry Grimm from Nails Creek was visiting in our area last Sunday.

On the 3rd of this month, Andreas Hempel went to Serbin and brought his mother-in-law home.

As reported to me, Mr. H. Symank was happy to come back to Lincoln. At any rate, he must still be homesick for his old home in Lincoln.

Greetings to all the readers.

H. S.

Translated by Ed Bernthal